






nurse

nurse@jane.es

BABYNURSE S.A. Empresa perteneciente al Grupo Jané
Mercaders 34 - Pol. Ind. Riera de Caldes
08184 Palau-Solità i Plegamans - Barcelona
Tel. directo +34 93 703 18 03 - Fax directo +34 93 703 18 05
Tel. centralita + 34 93 703 18 00










INSTRUCCIONES
GEBRAUCHSANWEISUNG
INSTRUÇÕES



INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS
ISTRUZIONI

PAREO

nurse





PAREO

E ADVERTENCIA

Leer estas instrucciones detenidamente antes de usarlo y conservarlas para referencia futura. La seguridad del niño puede verse afectada si no se siguen estas instrucciones.
Este vehículo es para niños desde 6 meses y hasta 15 kg.
Guarde este libro de instrucciones para futuras consultas.
ADVERTENCIA: Puede ser peligroso dejar al niño sin vigilancia.
ADVERTENCIA: Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
ADVERTENCIA: Usar un arnés tan pronto como el niño se pueda sentar por sí mismo.
ADVERTENCIA: Esta silla no está recomendada para niños menores de 6 meses.
ADVERTENCIA: Cualquier carga sujeta al manillar afecta a la estabilidad del cochecito/silla.
ADVERTENCIA: No utilice nunca la tira entrepiernas sin el cinturón abdominal.
ADVERTENCIA: Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo y del asiento están correctamente activados antes de su uso.
ADVERTENCIA: Este producto no es adecuado para correr o patinar.
-La masa máxima permitida de la cestilla portaobjetos nunca puede superar lo indicado en la cestilla (4 kg).
-Este cochecito sólo puede ser usado por un niño.
-No utilice nunca accesorios que no hayan sido aprobados por NURSE.
-Los dos puntos de fijación laterales del asiento pueden ser utilizados para la fijación de un arnés suplementario 6.
-Tenga cuidado al bajar escaleras mecánicas, ya que podría desbloquerase el seguro trasero.



PAREO

GB WARNINGS

Read these instructions carefully before using the pushchair and keep them for future reference. The safety of the child may be affected if these instructions are not followed.
This chair is for children aged over 6 months and less than 15 kg.
Keep this instruction leaflet for future reference.
WARNING: It may be dangerous to leave a child on its own.
WARNING: Make sure all the locking mechanisms are engaged before use.
WARNING: Use a harness as soon as the child can sit up by itself.
WARNING: This chair is not recommended for children of less than 6 months old.
WARNING: Any load attached to the handlebars affects the stability of the pushchair.
WARNING: Never use the strap between the legs without using the lap belt.
WARNING: Check that the locking devices for the shopping basket and seat are correctly engaged before use.
WARNING: This product is not appropriate for running or sliding.
- The maximum weight permitted for the basket must never surpass that indicated for it (4 kg)
- This pushchair can only be used for a child.
- Never use accessories that have not been approved by NURSE.
- The two attachment points at the sides of the seat can be used to attach an additional harness 6.
- Take care when going down on escalators, since the rear safety devices could become unlocked.





PAREO

D WARNUNG

Lesen Sie diese Anweisung vor der Inbetriebnahme des Artikels aufmerksam durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf. Die Sicherheit Ihres Kindes könnte durch die Nichtbefolgung dieser Anweisungen in Gefahr gebracht werden.
Dieses Fahrzeug wurde für Kinder bis zu einem Alter von 6 Monaten bzw. 15kg Körpergewicht konzipiert.
WARNUNG: Das Kind ohne Aufsicht zu lassen, kann gefährlich sein.
WARNUNG: Überprüfen Sie, dass die Verschließvorrichtungen vor dem Gebrauch korrekt eingerastet sind.
WARNUNG: Den Leibgurt anlegen, sobald das Kind sich selbst setzen kann.
WARNUNG: Dieser Sitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
WARNUNG: Die Stabilität des Wagens/Sitzes kann durch jede Last, die am Griff hängt, beeinträchtigt werden.
WARNUNG: Nie das Leistenband ohne den Bauchgurt einsetzen.
WARNUNG: Überprüfen Sie, dass die Befestigungsvorrichtungen des Korbs und des Sitzes vor dem Gebrauch korrekt aktiviert wurden.
WARNUNG: Dieses Produkt ist nicht zum Rennen oder Rollschuhlaufen geeignet.
- Das zugelassene Höchstgewicht des Tragekorbs für Gegenstände darf nie das dort angegebene Gewicht (4kg) übersteigen.
- Dieser Wagen darf nur von einem Kind benutzt werden.
- Es darf kein Zubehör eingesetzt werden, das nicht von NURSE zugelassen wurde.
- Die beiden seitlichen Befestigungspunkte des Sitzes können zum Festmachen eines zusätzlichen Leibgurtes verwendet werden 6.
- Vorsicht beim Heruntergehen von Rolltreppen, da die hintere Sicherung sich lösen könnte.



PAREO

F AVERTISSEMENTS

Lire attentivement ces instructions avant de l'utiliser et les conserver pour référence future. Ne pas suivre ces instructions peut mettre l'enfant en danger.
Cette poussette est conçue pour des enfants de 6 mois et jusqu'à 15 kg.
Conservez ce manuel d'instructions pour toute consultation future.
AVERTISSEMENT: Il est dangereux de laisser l'enfant sans surveillance.
AVERTISSEMENT: Vérifiez que tous les systèmes de blocage sont bien enclenchés avant de l'utiliser.
AVERTISSEMENT: Utiliser le harnais dès que l'enfant est en mesure de s'assoir tout seul.
AVERTISSEMENT: Cette poussette est déconseillée aux enfants de moins de 6 mois.
AVERTISSEMENT: Toute charge suspendue au guidon affecte la stabilité de la poussette.
AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais la sangle d'entre-jambes sans la ceinture abdominale.
AVERTISSEMENT: Vérifier que les systèmes de fixation de la capote et de l'assise sont correctement enclenchés avant de l'utiliser.
AVERTISSEMENT: Ce produit n'est pas apte pour courir ou patiner.
Le poids maximum conseillé pour le panier porte-objets ne doit jamais dépasser le poids indiqué dans le panier (4 kg).
Cette poussette ne doit être utilisée que pour un enfant.
N'utilisez jamais d'accessoires qui ne sont pas approuvés par NURSE.
Les deux points de fixation latéraux de l'assise du siège peuvent être utilisés pour fixer un harnais supplémentaire 6.
Soyez vigilant en descendant des escaliers mécaniques, le verrou de sécurité placé à l'arrière peut se débloquer.



PAREO

P **AVISO**

Ler estas instruções com atenção antes de utilizar e conservá-las para referência futura. A segurança do bebé pode ver-se afectada se não seguir estas instruções.
Este veículo é para bebés desde 6 meses e até 15 kg.
Guarde este livro de instruções para futuras consultas.
AVISO: Pode ser perigoso deixar o bebé sem vigilância.
AVISO: Assegurar-se de que todos os dispositivos de fechamento estão engrenados antes da utilização.
AVISO: Usar um arnês logo que o bebé possa sentar-se sozinho.
AVISO: Esta cadeira não está recomendada para bebés menores de 6 meses.
AVISO: Qualquer carga sujeita ao guiador afecta a estabilidade do carrinho/cadeira.
AVISO: Nunca utilize a tira entre-pernas sem o cinto abdominal.
AVISO: Comprovar que os dispositivos de sujeição da alcofa e do assento estão correctamente activados antes da sua utilização.
AVISO: Este produto não é adequado para correr ou patinar.
-A massa máxima permitida do cesto porta-objectos nunca pode ultrapassar o indicado no cesto (4 kg).
-Este carrinho só pode ser utilizado por um bebé.
-Nunca utilize acessórios que não tenham sido aprovados pela NURSE.
-Os dois pontos de fixação laterais do assento podem ser utilizados para a fixação de um arnês suplementar 6.
-Tenha cuidado ao baixar escadas mecânicas, já que o seguro traseiro poderia desbloquear-se.





PAREO

I **AVVERTENZA**
Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso e conservarle per future referenze. La sicurezza del bambino potrebbe diminuire se non si seguono queste istruzioni.
Questo veicolo è idoneo per bambini a partire da 6 mesi d'età e fino a 15 kg di peso.
Conservare questo libretto d'istruzioni per future consultazioni.
AVVERTENZA: Può essere pericoloso lasciare il bambino incustodito.
AVVERTENZA: Assicurarsi che tutti i dispositivi di chiusura siano lubrificati prima dell'uso.
AVVERTENZA: Usare un'imbragatura non appena il bambino può stare seduto da solo.
AVVERTENZA: Questo passeggino non è raccomandato per bambini minori di 6 mesi.
AVVERTENZA: Qualsiasi carico appeso al manico incide sulla stabilità del passeggino.
AVVERTENZA: Non utilizzare mai la fascia spartigambe senza la cintura addominale.
AVVERTENZA: Comprovare che i dispositivi di fissaggio del passeggino e della seduta siano correttamente attivati prima dell'uso.
AVVERTENZA: Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
-La massa massima permessa nella cesta portaoggetti non può superare quanto indicato nella cesta stessa (4 kg).
-Questo passeggino può essere usato da un solo bambino.
-Non utilizzare mai accessori che non siano stati approvati da NURSE.
-I due punti di fissaggio laterali della seduta possono essere usati per il fissaggio di un'imbragatura supplementare 6.
-Fare attenzione quando si scendono le scale mobili, giacché potrebbe sbloccarsi la sicura posteriore.



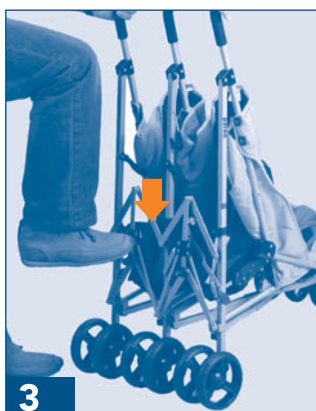


PAREO

INSTRUCCIONES • INSTRUCTIONS
GEBRAUCHSANWEISUNG • INSTRUCTIONS
INSTRUÇÕES • ISTRUZIONI





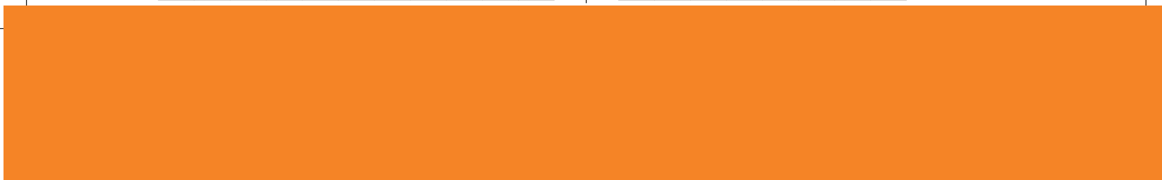


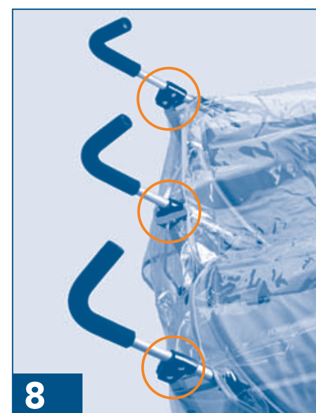




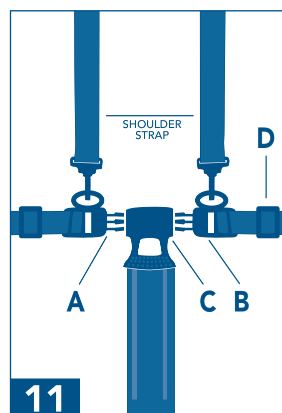





C
M
Y
CM
MY
CY
CMY
K


7

8

9

10

SHOULDER STRAP
D
A
C
B
11

12

13





E PAREO

1 Liberar el seguro de transporte.

2 Desplegar la silla.

3 Fijar completamente la silla apretando el pedal posterior hasta el final.

4 Para reclinar el respaldo, accione los mecanismos situados a ambos lados de la silla.

5 Coloque o retire las capotas utilizando la brida del final del arquillo de la misma.

6 Tense la capota apretando los compases laterales.

7 Para levantar o bajar el reposapíes utilice los mecanismos situados debajo del mismo.

8 Para colocar la burbuja de lluvia, no olvide pasar los ojales superiores a través de las tres empuñaduras.

9 Para plegar la silla levante primero el compás trasero inferior tal como indica la foto.

10 A continuación del compas trasero, presione el compas lateral.

11 Para asegurar el niño en el harnés, presione la presilla (A) y la presilla (B) en el enganche (C) hasta que queden enganchadas. Ajuste con cuidado el harnés tirando de los deslizadores (D) hasta que se alcance el ajuste deseado en las cintas del regazo, hombros y entrepierna. Para soltarlo, presione los enganches superiores e inferiores hasta que se desenganche. PRECAUCIÓN: Ajuste siempre el harnés cuando cambie la posición de sentado del niño. ADVERTENCIA Utilice siempre la banda de la entrepierna junto con el cinturón de cintura

12 Empieze a plegar la silla empujando el manillar hacia delante.

13 Asegure el conjunto con el seguro de transporte.

MANTENIMIENTO
No exponga el tapizado al sol durante largos períodos.
Lave las partes de plástico con agua templada y jabón, secando posteriormente todos los componentes concienzudamente.







GB PAREO

1 Release the transporting catch.

2 Unfold the chair.

3 Completely secure the chair by pressing the rear pedal as far as it will go.

4 To recline the backrest, activate the mechanisms situated on both sides of the chair.

5 Fit or remove the hoods using the flange at the end of the hood arch.

6 Make the hood taut by tightening the side compasses.

7 To raise or lower the footrest use the mechanisms situated underneath it.

8 To fit the rain cover, don't forget to pass the upper buttonholes over the three handles.

9 To fold the chair first raise the lower rear compass as shown in the photo.

10 After the rear compass, press the side compass.

11 To secure the child in the harness, push clips (A) and (B) into the buckle housing (C) until they snap into position. Carefully adjust the harness by pulling the slider (D) until the desired fit is achieved across the lap, shoulders and between the legs.
To release the buckle, squeeze the top and bottom clips until it disengages.
CAUTION: Always adjust the harness when changing the seating position of the child.
WARNING Always use the crotch strap between the legs in combination with the lap strap.

12 Start to fold the chair pushing the handlebar forwards.

13 Fasten the chair with the transporting catch.

MAINTENANCE
Do not expose the cover to sunlight for long periods.
Wash the plastic parts with warm water and soap and carefully dry all the components after.





D PAREO

1 Die Transportsicherung aufmachen.

2 Den Sitz auseinanderfalten.

3 Den Sitz vollständig feststellen, indem das Pedal hinten bis zum Ende nach unten getreten wird.

4 Die Mechanismen an den beiden Seiten des Sitzes betätigen, um die Rückenlehne zu verstellen.

5 Das Verdeck durch Benutzung des Flanschs am Ende des Bogens desselben auf- bzw abbauen.

6 Das Verdeck spannen, indem die seitlichen Zirkel angezogen werden.

7 Um die Fußstütze zu heben oder zu senken, die Mechanismen unter derselben benutzen.

8 Beim Aufsetzen der Regenhaube nicht vergessen, die oberen Ösen über die drei Griffe zu ziehen.

9 Beim Zusammenfalten des Sitzes zuerst den unteren, hinteren Zirkel wie auf dem Foto gezeigt anheben.

10 Nach dem hinteren Zirkel, den seitlichen Zirkel drücken.

11 Um das Kind im Harnisch zu sichern, die Schlaufe (A) und die Schlaufe (B) in das Verbindungsteil (C) drücken, bis diese einrasten. Vorsichtig den Harnisch justieren, indem an den Gleitschienen (D) gezogen wird, bis die gewünschte Justierung der Schoß-, Schulter- und Leistengurte erreicht wurde. Um diesen zu lösen, die oberen und unteren Verbindungsteile drücken, bis diese sich herauslösen. ACHTUNG: den Harnisch immer anpassen, wenn die Sitzposition des Kindes gewechselt wird. HINWEIS Benutzen Sie das Leistenband zuammen mit dem Hüftgurt

12 Mit dem Zusammenfalten beginnen, indem die Lenkstange nach vorn gedrückt wird.

13 Die Gesamtstruktur mit der Transportsicherung sichern.

UNTERHALT
Polstereinlage nicht übermäßig lange einer direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.
Plastikteile mit lauwarmem Wasser und Seife reinigen. Anschließend alle Bauteile sorgfältig trocknen.





F PAREO

1 Débloquer le système de fermeture de sécurité de transport.

2 Déplier la poussette.

3 Fixer complètement la poussette en appuyant jusqu'au bout sur la pédale postérieure.

4 Pour incliner le dossier, actionnez les mécanismes situés de chaque côté de la poussette.

5 Placez ou retirez les capotes en utilisant la bride située de chaque côté de l'arceau de la capote.

6 Tendez la capote en poussant les deux branches articulées situées sur chacun de ses côtés.

7 Pour relever ou abaisser le repose-pied, utilisez les mécanismes se trouvant en dessous.

8 Pour installer l'habillage de pluie, n'oubliez pas de faire sortir les poignées par les fentes situées dans la partie supérieure de l'habillage.

9 Pour plier la poussette soulevez en premier la pédale de la barre transversale du bas située à l'arrière, tel que le montre la photo.

10 Puis après l'arrière, appuyez sur la pédale située sur le côté.

11 Pour attacher l'enfant avec le harnais, introduisez la languette (A) et la languette (B) dans le fermoir (C) jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Ajustez avec précaution le harnais en tirant sur les boucles de réglages (D) jusqu'à obtenir l'ajustement recherché des sangles du bassin, des épaules et de l'entre-jambes. Pour le détacher, appuyez sur les côtés inférieurs et supérieurs des languettes jusqu'à ce que le système de fermeture se débloque. ATTENTION: Ajustez toujours le harnais dès que vous changez l'enfant de position. AVERTISSEMENT: Utilisez la sangle d'entre-jambes avec la ceinture du bassin

12 Commencez à plier la poussette en poussant le guidon vers l'avant.

13 Bloquez la poussette avec la fermeture de sécurité de transport.

ENTRETIEN
Ne pas exposer le revêtement au soleil pendant de longues périodes.
Laver les parties en plastique avec de l'eau tiède et du savon, en séchant ensuite tous les composants consciencieusement.



P PAREO

1 Soltar o dispositivo de segurança de transporte.

2 Desdobrar a cadeira.

3 Fixar completamente a cadeira carregando no pedal posterior até ao final.

4 Para inclinar o encosto, accione os mecanismos localizados a ambos os lados da cadeira.

5 Coloque ou retire as capotas utilizando a brida do final do arco da mesma.

6 Estique a capota apertando os compassos laterais.

7 Para levantar ou baixar o repousa-pés utilize os mecanismos localizados sob o mesmo.

8 Para colocar a capota de chuva, não se esqueça de passar os ilhós superiores através dos três cabos.

9 Para dobrar a cadeira, levante primeiro o compasso traseiro inferior como indica a foto.

10 Depois do compasso traseiro, carregue no compasso lateral.

11 Para segurar o bebé no arnês, pressione a presilha (A) e a presilha (B) no enganche (C) até ficarem enganchadas. Ajuste com cuidado o arnês puxando os deslizadores (D) até se alcanzar o ajuste desejado nas cintas do colo ombros e entrepernas. Para o soltar, pressione os enganches superiores e inferiores até se desenganchar. PRECAUÇÃO: Ajuste sempre o arnês quando mudar a posição de sentado do bebé. ADVERTÊNCIA Utilize sempre a banda de entreperna junto com o cinto de cintura.

11 Comece a dobrar a cadeira puxando o guiador para diante.

12 Assegure o conjunto com o dispositivo de segurança de transporte.

MANUTENÇÃO
Não deixe o forro exposto ao sol durante períodos prolongados.
Lave as partes de plástico com água tépida e sabão e seque bem todos os componentes.





I PAREO

1 Togliere la sicura di trasporto.

2 Aprire il passeggino.

3 Fissare completamente il passeggino premendo il pedale posteriore fino alla fine.

4 Per reclinare lo schienale, azionare i meccanismi situati su entrambi i lati del passeggino.

5 Collocare o togliere la cappotta utilizzando la flangia della fine dell'archetto della stessa.

6 Stendere la cappotta premendo i compassi laterali.

7 Per sollevare o abbassare il poggiapiedi utilizzare i meccanismi situati sotto lo stesso.

8 Per collocare il parapioggia, non dimenticare di passare gli occhielli superiori nelle tre impugnature.

9 Per chiudere il passeggino sollevare per prima cosa il compasso posteriore inferiore come indica la foto.

10 Dopo il compasso posteriore, premere il compasso laterale.

11 Per assicurare il bambino nell'imbragatura, premere il passante (A) e il passante (B) nel gancio (C) fino a che rimangano bloccati. Regolare attentamente l'imbragatura tirando gli scorrenti (D) fino ad ottenere la regolazione desiderata nelle cinghie del grembo, delle spalle e tra le gambe. Per rilasciarla, premere i ganci superiori e inferiori fino a sganciarla.
PRECAUZIONE: Regolare sempre l'imbragatura ogni qual volta si cambia la posizione di seduta del bambino. AVVERTENZA: Usare sempre la cinghia tra le gambe insieme alla cintura.

12 Iniziare a chiudere il passeggino spingendo il manubrio in avanti.

13 Assicurare l'assieme con la sicura di trasporto.

MANUTENZIONE
Non esporre il rivestimento ai raggi solari per intervalli lunghi.
Lavare le parti di plastica con acqua insaponata, poi asciugare scrupolosamente tutti gli elementi.